

## CONVENTION

### FOR INTERCHANGE AND CO-OPERATION BETWEEN THE ACADEMY OF PUBLIC ADMINISTRATION OF MOLDOVA AND THE NATIONAL INSTITUTE OF ADMINISTRATION OF PORTUGAL

The Academy of Public Administration (ASDAP), whose registered office is situated in Chisinau, Moldova, represented by its Dean, Mihail Platon, and the National Institute of Administration (INA), whose registered office is situated in Oeiras, Portugal, represented by its President, António Correia de Campos, hereby decide to enter into this present convention, designed to govern the development of co-operation activities between both institutions.

#### CLAUSE ONE

The object of this present convention is to define the bases of an institutional relationship allowing advantage to be gleaned from the capabilities, specific natures and experience, and of the resources of both institutions, from a point of view of complementation of vocations and convergence of interests.

#### CLAUSE TWO

In keeping with their particular skills, to the extent of their possibilities and within the framework of bilateral or multilateral relations, both institutions shall define the most adequate forms of co-operation, seeking to carry out the following activities, in particular:

- a) the provision of technical assistance in the development of their programmes of activities;
- b) programming and holding courses, seminars, and meetings dealing with matters of common interest;
- c) co-operating in research and study projects concerning matters located at the point of intersection of their vocational areas, particularly in the pedagogical field;
- d) the interchange of publications concerning the themes included in their fields of operation; and
- e) the interchange of lecturers and members of the technical staff.

### CLAUSE THREE

This present Convention shall take effect on the date of its signature and shall have a duration of six years, automatically renewable, though it may be terminated by either party, provided that the other institution is given notice, without prejudice to the conclusion of activities in progress.

### CLAUSE FOUR

1 - Each institution shall appoint a person in charge of the working of this present convention and for drawing up the specific programmes.

2 - The persons referred to in the foregoing point shall submit, every two years, a report detailing the co-operation activities carried out.

Oeiras, Portugal, February 28<sup>th</sup> 1997

The President of INA

The Dean of ASDAP

*António Correia de Campos*

*António Correia de Campos*

*Mihail Platon*

*Mihail Platon*